

LINGUISTICS UNIVERSITY OF NIZHNY NOVGOROD

INTERNATIONAL STUDENTS' MOBILITY

LUNN is a state academic institution accredited by the Ministry of Education of Russian Federation. It provides education for students who come from all regions of Russia, from Asia and Europe.

Founded in 1937 on the basis of municipal foreign language courses



established in 1917, LUNN trains Bachelors, Masters and Specialists in 36 degree programmes of higher education. It also provides professional further training programmes and postgraduate programmes for PhD and ScD applicants. On occasion Dissertation Councils are summoned to award scientific degrees successful LUNN to postgraduates other and

candidates.

The University offers more than 50 non-degree programmes and courses. A prominent place among them is occupied by programmes and courses in foreign languages. The following foreign languages are taught at LUNN: English, German, French, Spanish, Italian, Polish, Turkish, Japanese, Chinese and Thai. Special attention is paid to Russian language programmes and courses taught to foreign students.

The number of full-time and part-time students does not exceed 3,000, while the teaching staff, which includes more than 65% of PhD and ScD title bearers, is over 300. This ratio permits to pay special

attention to individual academic needs of students.

The University is divided into four faculties, 24 academic departments, 10 cultural information centres (of Russia, China, Germany, France, Italy, Spain, Turkey, Japan, Switzerland and Slavonic countries). To support the



process of education and research, LUNN has a fundamental library equipped with e-catalogue, publishing and printing departments, health centre, sport and recreation camp as well as other supportive facilities. The students can make use of well-equipped computer classes, language labs and the educational data portal. The four faculties are: the Faculty of the English Language; the Faculty of Roman-Germanic Languages, the Faculty of International Relations, Economics and Management, and the Faculty of Translation and Interpreting. The faculties offer academic programmes in languages, linguistics, humanities and social sciences at bachelor's, master's and the doctoral levels. Among humanities and social sciences there are programmes in Journalism, Asian Studies (China, Japan), Teacher



Education (foreign language teaching), Philology, Theory History and of International Arts, Relations, Advertising, Public Relations, Tourism, Economics, Management, Public Administration, etc.

LUNN is an excellent place for international students. They value the supportive

atmosphere for study and safe location in the historical part of the city within the walking distance to the downtown area. Every year the University hosts students from Western and Central Europe and Asia.

The academic year at LUNN is divided into two semesters: Autumn and Spring semesters. The Autumn semester lasts from September 1 to January 27 and the Spring semester - from February 11 to June 30. The holidays are from January 27 to February 11(winter holidays), and from June 30 to September 1 (summer holidays). The traditional Open Days are in April and October.

While there are fixed dates and strict rules of applying to the University for degree programmes, admission to LUNN for short-term (nondegree) programmes and courses is flexible and continues all year round. During their tuition international students become fluent in Russian, get acquainted with Russian culture, and enjoy various social and recreational activities.

LUNN's academics have years of professional experience. They have lived and studied in Russia and abroad, worked with Russian and international students. Within a relatively small university, working with small groups, they are able to use interactive methods and a personalized approach to teaching students. These features of the educational process are particularly beneficial to foreign students who come to study Russian. They use the opportunities to master Russian language skills and acquire deeper knowledge of Russia. For study and research the students are provided with the following educational resources:

- Fundamental library with reading halls
- English library
- German centre
- French library
- Spanish library
- Italian library
- Chinese centre (Confucius Institute)
- Japanese centre
- Swiss centre
- Centre of Slavic languages
- Center of the Thai language and culture
- Internet access halls

These units are designed to help students in academic work, research and country studies.

LUNN can offer a one year preliminary course in the Russian language which may lead to a degree programme chosen by the student and, eventually, a diploma.



LUNN also offers programmes and courses designed for those students who are interested in the Russian language because they want to pursue a career related to Russia. This aim presupposes better understanding of the Russian language and culture. The courses are conducted in the Autumn and Spring semesters, and during summer schools. The minimum duration of a

short-term course is two weeks.

There are refresher programmes for advanced students at LUNN, too. They include courses of Russian (basic, advanced, for specific purposes), of Translation and Interpreting from and into Russian, courses of Russian language concepts and culture, including special subjects: Russian literature of XIX-XX centuries, Russian etiquette and Russian folklore.

Courses may be organized for people of various age groups. All Russian language academic courses are preceded by placement tests. In accordance with their results the students are placed in a suitable teaching environment. On completion of an academic course,

a student who fulfills the requirements for academic work and attendance is awarded a Certificate of Completion.

The prospective students may be interested to know that LUNN is authorized by the Ministry of Education and Research of Russia to organize testing of Russian as a Foreign Language (TORFL)



at all levels. Students can take a course of preparation for TORFL. The courses are provided for the following levels: Beginners, Elementary, Intermediate, Upper Intermediate, Advanced. There are three pass grades: A, B and C; certificates are awarded to all successful candidates. Successful candidates (with A, B and C grades) are given a State Certificate of Russian Federation.

Since 1997 annual Summer Schools for international students have been conducted at LUNN. The Summer Schools, open to all those over the age of 18, have been attended by dozens of participants



from all over the world. Many undergraduate graduate and students come to get credits to studies at their home institutions. students Some come because they see the Summer School as useful prelude а or affordable alternative to longer-term study in Russia. Still others simply

relish the intellectual challenge of an intensive and rewarding period of study in a lively international community. Teachers also attend, using an opportunity to refresh and develop their own professional knowledge and expertise.

The organizers of the Summer School invite students to visit Nizhny Novgorod and to study at LUNN, learn the Russian language and Russian culture in the heart of the country. This short-term programme is quite attractive to participants owing, among other factors, to individual attention to each student. Classes are usually conducted in groups of 6 - 8 persons, 20 hours per week (4 academic hours a day for 5 days). In the majority of courses emphasis is placed on teaching the basics of the Russian language and culture. No prior knowledge of Russian is required, but familiarity with the Cyrillic alphabet will be helpful.

Summer Schools are organized during the summer holidays in the period from July 3 till August 25.

There are a lot of possibilities for social and recreational activities

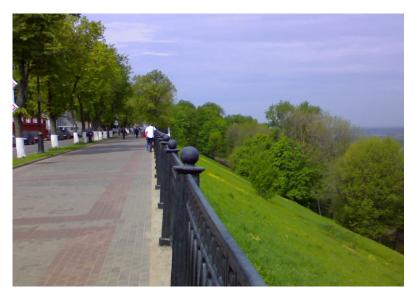


at LUNN. A wide choice of free sport classes, circles and hobby groups is available at the University, such as football, basketball, v o I I e y b a I I , badminton, tennis, chess, etc.

If you are interested in singing, you can join a University choir.



It would be difficult to find a better place for jogging than Verhne-Volzhskaya embankment (high embankment of the Volga River) with its beautiful view of the river. The embankment goes straight



to Chkalov's Monument and the Kremlin.



Alexander Adauje (Republic of Moldova)

«Wonderful emotions, lots of friends, nice acquaintances and of course high-quality education-that's what I've got in Linguistics University of Nizhny-Novgorod. I'm absolutely sure that these four years will the best part

of my life!

Cu cele mai călduroase sentimente, din Moldova!»



Amanova Bakhargul (Turkmenistan)

НГЛУ им. Добролюбова - один из самых престижных университетов страны. Могу сказать, что учеба очень сложная, но при этом уровень знаний, которые вы получаете здесь, просто колоссальный. Во - первых, профессиональное обучение по современным методикам с первоклассными преподавателями. Во вторых, на время учебы для иностранных студентов предоставляется общежитие. Также студенты имеют возможность учиться со студентами из разных стран и обмениваться опытом. Я очень счастлива, что мне выпала честь стать студенткой Лингвистического Университета им. Добролюбова. На мой взгляд, НГЛУ станет отличным выбором для людей, желающих получить достойное образование и хорошо говорить на иностранных языках.



Linecker Bernhard (Austria)

Studieren, Spaß haben, Philosophieren. Neue Menschen kennenlernen und mit ihnen Stadt und Nachtleben erkunden. Mein einjähriger Studienaufenthalt an der renommierten Linguistischen Universität Nischni Nowgorod ist glücklicherweise noch nicht vorbei, doch ich kann jetzt schon behaupten, dass er bereits unvergesslich ist. Täglich sammle ich neue Eindrücke und erweitere meinen Horizont. Das Russischniveau wird rasant besser, immer mehr Mentalitäten lerne ich kennen. Es geht Schlag auf Schlag. Ich bin überzeugt davon, dass ein reger zwischen Russland Studierendenaustausch generell, und "westlichen" Staaten speziell, einen unschätzbar positiven Beitrag dazu leistet, um die oft gegenseitig angelasteten Vorurteile abzubauen und den Nachbarn in seinem jeweiligen Kontext besser verstehen zu lernen. Um schlussendlich zu erkennen, dass wir gar nicht so verschieden sind. Ich freue mich sehr auf die verbleibende Zeit in diesem so vielseitigen Land und dieser reizvollen, historischen Stadt - Nischni Nowgorod!



Бигун Божена (Украина)

Для меня выбор университета был случайным, честно сказать я до последнего не знала, чего мне ожидать и куда я все же попаду. Учась в школе, я участвовала во Всеукраинской олимпиаде по русскому языку, что дало мне прекрасную возможность поступить в один из вузов России. Конечно же я решила воспользоваться таким шансом.

Так как я изучала иностранные языки в школе, я решила выбрать лингвистику. Поступив в НГЛУ им. Добролюбова, я училась на специальности перевод и переводоведение, изучая французский и английский языки. На самом деле это оказалось не так легко, как я думала, но те знания и навыки, которые я приобрела за годы учебы в университете, бесценны. Я изучила два иностранных языка, а русским языком я теперь владею на уровне носителя языка, что не может не радовать. В этом году я закончила бакалавриат, но решила продолжить мое обучение в магистратуре на специальности «преподавание русского языка как иностранного», теперь я лично хочу помогать студентам с изучением русского языка.



Гон Ёнчжон (Республика Корея)

I think i was lucky that i knew this university when i choose where to study. Its really hard to find those whom has this kind of well organized programs in Russia. They are all seasoned clerks, know how to deal with almost every foreign cultures. And im so touched when they try to understand foreign students. And almost every foreign students live like family in dormitory. Janitors keep cleaning our building everyday so it makes me feel comfortable. If you hesitating where to choose then i advise you to study here in LUNN.

니즈니 국립언어대학교는 이미 한국에서도 러시아내에서 유명한 언어대학으로 알려져있습니다. 다른 러시아 대학교와는 다르게 외국인학생 전담 직원도 다수 상주중이며 sns를 활용하여 학생들에게 최대한 빠르게 정확하게 유용한 정보를 알려주려 노력하는모습이 인상적인 대학교입니다. 위치또한 시내중심가쪽에 위치하여 치안이 비교적 안전하고 여가생활을 즐기는데 불편함이 없습니다.

소수그룹으로 진행하는 언어수업은 학기별로 계획이 잡혀져 있어서 수업만으로도 많은걸 배울수 있습니다. 좋은 선택이 될거라 확신합니다.



Reinisch Laura (Germany)

Hallo, ich heiße Laura und verbringe mein Auslandssemester an der Linguistischen Universität Nischni Nowgorod. Zu Hause in Magdeburg studiere ich European Studies und in Folge dessen habe ich bereits russisch gelernt. Ziel meines Aufenthaltes in Russland sind die Verbesserung meiner Sprachkenntnisse sowie das Kennenlernen des russischen Lebens und der russischen Kultur. Hierzu eignet sich Nischni Nowgorod besonders, da es trotz der Größe das Flair einer russischen Provinzstadt erhalten konnte. Die Universität hat uns mit offenen Armen empfangen und uns ermöglicht, passende Vorlesungen zu besuchen. Die Betreuung durch das International Office war optimal, alle großen und kleinen Probleme wurden gelöst. Der Einstieg in das Studentenleben wurde uns durch die Offenherzigkeit der russischen Studierenden erleichtert und es entwickelten sich schnell Freundschaften durch verschiedene, studentische Aktivitäten. Durch die direkte Nähe zur Universität ist die Unterbringung im Wohnheim sehr angenehm und auch hier bieten sich zahlreiche Möglichkeiten, interkulturelle Kontakte zu knüpfen.



Шангуан Юйпэн (Китай)

Я очень рад, что учусь в НГЛУ. Здесь я могу улучшить знание русского языка и познакомиться с русскими традициями и обычаями. Здесь учатся студенты со всего мира. Мы вместе учимся и добиваемся больших успехов. Тут светлые и чистые кабинеты, полностью оборудованное общежитие, любезные учителя, разнообразный досуг. Обучение в НГЛУ осчастливит любого! Я никогда не забуду время, проведенное здесь!

我非常荣幸到下诺夫哥罗德语言大学学 习,在这里学习能够提高俄语水平,感 受俄罗斯的风土人情。这里有来自世界 各国的学生,大家在一起学习交流,共 同进步。这里有明亮整洁的教室,设施 完备的宿舍,和蔼可亲的老师,丰富多 彩的活动,在这里学习是一件很幸福的 事!我相信在这里度过的学习时光一定 会让我终生难忘! LUNN's foreign students are offered comfortable single, double and triple rooms in the University hostel, which is situated next to the University academic buildings. The hostel includes several floors for



housing LUNN students only. In every single room there is a comfortable bed, desk with bookshelves, desk light, two chairs, wardrobe and a combined toilet and shower; a TV set (optional), a refrigerator and a telephone (at extra charge).

A very popular type of accommodation is home stay in Russian families.

Some students prefer to stay as paying guests with Russian families, carefully selected by the University. The home stay programme allows a student to experience Russian culture in the warmth, variety,

and spontaneity of a Russian home while having excellent. relaxed opportunities to practice Russian conversation. Full- or half-board (breakfast and/ or evening meal) may be arranged upon request. By sharing meals and interests with the host families, home stav students are expected to live with



their hosts as 'family members'. This means that the student may be expected to keep his bedroom clean or to help with shared tasks, such as washing dishes after a family meal. LUNN welcomes students from all over the world. Admission is open to any individual 18 years old and above who has completed secondarylevel education with strong academic records. LUNN offers degree and non-degree programmes for international students. During the period of tuition they live and study together with Russian students, become fluent in the Russian language and learn Russian culture. Special attention is paid to their non-academic needs, so that the students could adapt to their new surroundings as soon as possible.

Prospective international students of LUNN are requested to complete an application form, which is also available online. Application documents should include:

- Application form;
- National passport and its copy;
- Notarized translation of national passport;
- Copy of entry visa to the Russian Federation if a foreign citizen comes to Russia with this visa;
- Migration card with a border-crossing stamp and a valid registration;
- Valid formal document of education and its notarized translation;
- Medical certificate;
- Certificate of vaccinations issued in the country of permanent residence.



Academic Year 2016/17: 01.09.2016 - 30.06.2017 Winter semester: 01.09.2016 - 18.01.2017 Semester break: 26.01.2017 - 08.02.2017 Summer semester: 09.02.2017 - 14.06.2017 Summer break: 01.07.2017 - 31.08.2017 Examinations are in general held at the end of semester. Students are recommended to arrive about one to two weeks before the start of the semester.

Nomination Deadlines for Incoming Students:

For the following winter semester: **10 June** For the following summer semester: **10 November**

Tuition fees depend on a study programme and number of students in a group. Payments are made prior to arrival at LUNN or during the first week of stay in Nizhny Novgorod.

LUNN's admission offices take special care to provide international students with housing options where they feel secure and comfortable.

Prospective students should apply for admission in the year in which they intend to enroll, at least three months before the beginning of the programme. This is to ensure adequate time for the issuance of visa documents.

Application documents can be sent by fax, mail or e-mail to the Department of International Affairs (DIA) of LUNN.

Information to incoming students:

* Invitation Application (to fill in)

** Medical Insurance (to know)

*** Migration Rules (to know)

For more information, please contact: petrovapr@lunn.ru

Would you like to be an exchange student at the LUNN and have the experience of a lifetime? If so, then contact us using the contact details given below. Our International Office is responsible for international activities and is ready to answer any questions you may have.

Intertational Office contact persons

Galina Petrova **Director of International Affairs** petrovapr@lunn.ru

Irina Aksenova International Relations Officer aksenova@lunn.ru

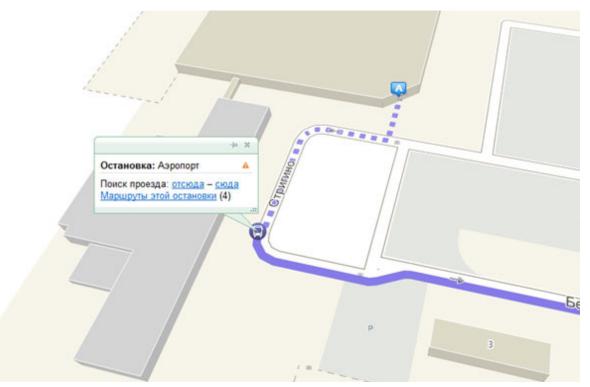
Elya Kolyasnikova International Relations Officer kolyasnikova@lunn.ru

Office address

Address: Minin 31 A, room 3206 Tel/ Fax: 8 (831) 436-20-49 Web page: http://www.lunn.ru

Route from the "Strigino" airport to LUNN

1. Go from the airport to the bus stop Aeroport"("Airport") (as shown on the map)



- 2. Take route taxi № 46
- 3. Leave the taxi at the "Ploschad Sennaya" ("Sennaya Square") bus stop



4. Go from the "Ploschad Sennaya" ("Sennaya Square") bus stop to LUNN

Note: After you leave the car you will need to go back a bit, wait for priority from the traffic light and cross the street intersection, then turn to the right, go to the left corner, turn around it and proceed straight ahead for about three hundred meters.

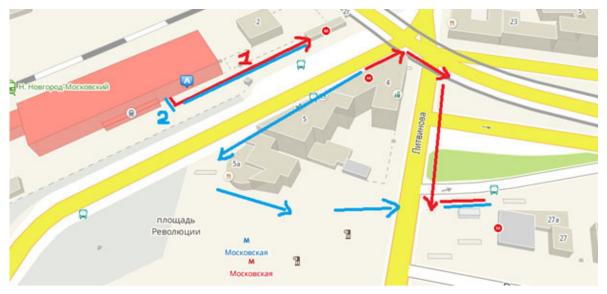
How to get from "Moskovskiy vokzal" railway station to LUNN

First route

1. Leave the railway station and turn to the left, then enter the tunnel and turn to the right, go to the end of the way and turn to the left. Ascend the stairs on the left, go to the traffic light place and cross the road, then turn to the right and go straight (as shown on the map)

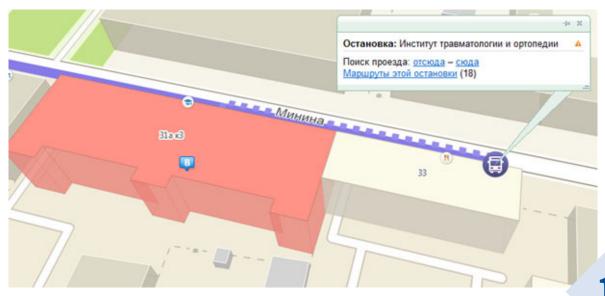
Second route

1. Leave the railway station and turn to the left, then enter the tunnel and turn to the right, go to the end of the way and turn to the right. Then ascend the stairs, go straight to the McDonald's building and turn to the left. After you go round the McDonald's building proceed straight to the automobile road and cross it. (as shown on the map)



2. Take bus №4 or № 19 or route taxi №40 or № 2

3. Leave the car at the "Gito" ("Institut travmatologii") stop and go back a little (as shown on the map):



603155, Россия, Нижний Новгород Russia, Nizhny Novgorod ул. Минина 31a Minina 31 a Tel.: +7(831) 416-60-51 Fax: +7 (831) 436-20-49 e-mail: rus_style@lunn.ru, <u>invitation@lunn.ru</u>

Zepartment of "international Affairs



Заявка на оформление приглашения/ Invitation Application

Фамилия / Family name:						
Имя, второе имя / Given name, middle name:						
Гражданство/ Citizenship:						
Место рождения / Place of birth:						
Дата рождения/ Date of birth:						
Пол/ Sex:	□ M. (M.) □ 米. (F.)					
Паспорт / Passport:	Homep/ number					
	Действителен (дд.мм.гг.)/ valid till(dd.mm.yy.):					
Место работы или учёбы Place of work or study:	Организация/Name of organization:					
	Адрес (с индексом)/ Address (including postal code):					
	Занимаемая должность/ Position:					
	Служебный телефон/ office phone number:					
	Φακς/ <i>Fax:</i>					
	Адрес электронной почты/office e-mail address:					
Адрес постоянного						
проживания						
(с индексом) / Permanent residence	nent residence					
address (with a postal code):	Телефон/ telephone number:					
	Адрес электронной почты/ E-mail address:					
Цель приезда в НГЛУ / Purpose of arrival to LUNN:	Стажировка/ Преподавание/ Культурные связи/ Training Teaching Cultural relations					
	Курсы/ Учеба/ Аспирантура/ Courses Full time study Post graduate study					

603155, Россия, Нижний Новгород ул. Минина 31a Minina 31 a Tel.: +7(831) 416-60-51 Fax: +7 (831) 436-20-49 e-mail: rus_style@lunn.ru, <u>invitation@lunn.ru</u>

Zepartment of Artemational Affairs



	П Иное/ other purpose:				
Срок пребывания в РФ (дд.мм.гг)/ Period of staying in Russia (dd.mm.yy):	спо				
Виза / Visa:	Поднократная/ single entry П многократная/ multiple-entry				
Страна, город	Студенческая виза оформляется на 90 дней, эта виза ОДНОКРАТНАЯ. The student's visa is valid for 90 days and this visa is a SINGLE-ENTRY Если срок вашего пребывания больше 90 дней, то мы продлеваем визу. If the period of your stay is more than 90 days, then we extend your visa. Эта новая виза будет МНОГОКРАТНАЯ. The new visa will be MULTIPLE-ENTRY				
страна, тород получения визы/ Country, city of receiving the visa					
Расходы на организацию визита/ Visit expenses	 □ НГЛУ/подразделение/ LUNN □ за счёт приглашаемого/ own expenses □ другие источники/ other 				
Место проживания в H. Новгороде / Place of residence in Nizhny Novgorod	□ dormitory Bolshaya Pecherskaya,36				
novgorod	□ dormitory Prospekt Gagarina,82				
	□ other places address				

* After your invitation is ready, we send it to you by e-mail and you bring it to Russian embassy to make your visa

** Please, mind that you need to bring your passport and migration card (the one given in the plane) within 2 days (excluding weekend) to the International Office at LUNN to complete REGISTRATION.

International Office Address: Minina street, 31A, office 3206, tel. +7831-436-20-49

*** The registration process takes a week to complete. The registration fee is 900 rubles.

РОСГОССТРАХ



Rosgosstrakh

Dear visitors of Nizhny Novgorod!

Rosgosstrakh is the Russian largest insurance company. It offers you to take out health insurance during your stay in Russia.

Insurance includes the full list of medical treatment:

- The initial application of the insured person because of urgent medical indications. The following medical specialists are included: internist, surgeon, gynecologist, urologist, trauma, neurologist,

Insurance price (rub.)					
3 months	6 months	9 months	12 months		
1.700	3.000	3.600	4.200		

otolaryngologist, ophthalmologist and other specialists that are needed to provide medical care.

- Instrumental diagnostics: X-ray, ultrasound and functional diagnostics (ECG)
- Laboratory methods of research: clinical, biochemical
- Administration of first aid.
- Stay in the hospital.
- X-ray of the teeth;
- Dental surgery: tooth extraction simple and complex.
- Repatriation of remains to the homeland.

The Insurance Price

Insurance money for the program 600 rubles

Treatment is administered in one of the largest medical centers of Nizhny Novgorod – Volga District Medical Centre. The center provides a full range of medical services, including diagnosis, surgical treatment and stay in hospital.

MIGRATION RULES

Dear student!

Please, read and keep in mind migration rules of the Russian Federation 1. Registration in Nizhniy Novgorod

<u>The next day after your arrival to University</u> (excluding weekend) You have to bring the following documents to the International Office (room 3206, phone +7831-436-20-49): passport, migration card, travel documents (tickets to Nizhniy Novgorod), university fee (900 rubles), **copies of all pages of vour passport and migration card**. The registration is OBLICATORY for all international students

<u>your passport and migration card.</u> The registration is OBLIGATORY for all international students. **2. Your documents in Russia**

Please have COPIES of your documents with you ALL THE TIME: passport, visa, migration card, registration. Original documents are better to be kept at home.

3. Your visa:

- 1. You have got a STUDENT VISA which based on LUNN invitation. This means that <u>You can not</u> <u>work</u> during your Russian Language studies at University.
- 2. The visa is SINGLE ENTRY.
- 3. The visa is valid for 90 days. If you plan to study for more than 90 days, then we extend this visa till the end of your Learning Agreement with University.
- 4. You need to leave Russia before the expiration date.

4. Visa Extension

If you want to study at LUNN more than 90 days, you need to:

1. Inform the Russian Department and International Office (room 3206, phone +7831-436-20-49,

petrovapr@lunn.ru) 45 days BEFORE your visa expiration date.

- 2. Sign the Learning Agreement with University <u>45 days BEFORE your visa expiration date.</u>
- 3. Bring to International Office the following documents:
 - Learning Agreement copy
 - Medical insurance copy
 - Passport, visa, migration card, registration
 - Application form for visa (to fill in at International Office)
 - State Fee 1600
 - 5. Travelling in Russia

If you decided to travel, please, INFORM the International Office and <u>fill in the special form about</u> <u>your departure.</u>

You have the right to stay on the territory of any town of Russian Federation for 7 DAYS WITHOUT REGISTRATION. If your journey takes more than 7 days, you need registration at the place of residence. If you stay at the hotel, they can register you AUTOMATICALLY. <u>In this case and in case of your leaving Russia your registration in Nizhniy Novgorod STOPS</u>. This is why on your return in Nizhny Novgorod <u>you need a new registration in Nizhniy Novgorod</u>. If your staying is less than 7 working days show hostel staff your Nizhny Novgorod registration, they will not start a new registration then. Please, take ORIGINAL DOCUMENTS to your trip. Please keep the travel tickets, the hotel registration and information of the address of your stay in other city with you to show at International Office

6. Loss of documents, change of residence or mobile phone number, conflict situation:

Please inform us URGENTLY Russian Department (7831-416-60-02) an International Office (+7831-436-20-49) in all these situations.

Please, remember! While you are here, we are responsible for you and are ready to help in any situation!